

# Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 45.04.02 «Лингвистика»

Магистерская программа «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

## 1. Паспорт компетенции

### 1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

<b>ПК-3</b>	способен использовать современные методы поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований в сфере межкультурной коммуникации
-------------	---

### 1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку профессиональных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

### 1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

#### **знать**

- основные принципы осуществления научной деятельности; критерии оценки научных исследований в сфере межкультурной коммуникации;
- классификацию методов исследования; методологические основы анализа результатов научных исследований;
- современные методы поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований в сфере межкультурной коммуникации;
- ключевые исследовательские методы в области лингвистики и теории межкультурной коммуникации;
- возможности применения электронных ресурсов и средств автоматизированного перевода при осуществлении профессиональной деятельности, особенности работы с машинным переводом;
- технологии искусственного интеллекта в области обработки естественного языка;
- структуру, назначение и возможности корпусных менеджеров для решения профессиональных задач;
- прикладные аспекты работы с системами представления знаний;
- особенности формулирования паспортной части исследования;
- особенности научного реферирования;
- принципы научного анализа;
- требования к оформлению заключения, составлению доклада, подготовке презентации;

#### **уметь**

- определять ключевые понятия научной методологии;
- самостоятельно выбирать оптимальные подходы к применению новых методов исследования; использовать их для продуцирования новых идей;
- сущностные характеристики исследовательской работы; современные методы решения исследовательских проблем и способы их использования для достижения результатов исследования;
- использовать современные методы поиска, анализа и обработки материала исследования и

- проведения эмпирических исследований в сфере межкультурной коммуникации, составлять научную документацию;
- грамотно применять программы для автоматизированного перевода для решения профессиональных и исследовательских задач;
  - использовать средства и ресурсы автоматической обработки языка при проведении лингвистических исследований;
  - проводить исследования с использованием корпусных менеджеров;
  - пользоваться инструментами и программами для визуализации лингвистических данных;
  - формулировать вводную часть исследования (цели, задачи, объект, предмет исследования);
  - критически осмысливать научные источники;
  - использовать методы научного анализа;
  - оформлять письменный научный текст магистерского исследования;

**владеть**

- технологией организации исследовательской деятельности;
- способами анализа научной информации и навыками её адаптации к специфике научного исследования;
- техниками сбора исследовательского материала;
- опытом самостоятельного применения новых методов исследования;
- программными средствами помощи переводчику, основами постредактирования машинного перевода;
- навыками работы с приложениями для обработки естественного языка;
- навыками работы с корпусными менеджерами;
- навыками обработки данных с помощью технологий искусственного интеллекта;
- умениями работать с различными информационными источниками, навыками сбора библиографии;
- навыками обобщения и систематизации теоретического материала;
- методами научного анализа и навыками систематизации практического материала;
- приемами обобщения материала, навыками составления доклада.

**1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции**

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	<b>Пороговый (базовый) уровень</b> (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	Имеет общие теоретические представления о современных методах проведения эмпирических исследований в сфере межкультурной коммуникации. Слабо владеет навыками использования современных методов отбора, анализа и обработки эмпирического материала и осуществления научных исследований в сфере межкультурной коммуникации.
2	<b>Повышенный (продвинутый) уровень</b> (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	Имеет достаточно хорошие теоретические знания о современных методах проведения эмпирических исследований в сфере межкультурной коммуникации. Хорошо владеет навыками использования современных методов отбора, анализа и обработки эмпирического материала и осуществления научных исследований в сфере межкультурной коммуникации.
3	<b>Высокий (превосходный) уровень</b> (превосходит пороговый уровень по всем	Имеет глубокие теоретические знания о современных методах проведения эмпирических исследований в сфере межкультурной коммуникации. Свободно и уверенно владеет навыками использования современных методов

существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	отбора, анализа и обработки эмпирического материала и осуществления научных исследований в сфере межкультурной коммуникации.
--	--

## 2. Программа формирования компетенции

### 2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	Методология научного исследования	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные принципы осуществления научной деятельности; критерии оценки научных исследований в сфере межкультурной коммуникации</li> <li>– классификацию методов исследования; методологические основы анализа результатов научных исследований</li> <li>– современные методы поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований в сфере межкультурной коммуникации</li> <li>– ключевые исследовательские методы в области лингвистики и теории межкультурной коммуникации</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определять ключевые понятия научной методологии</li> <li>– самостоятельно выбирать оптимальные подходы к применению новых методов исследования; использовать их для продуцирования новых идей</li> <li>– сущностные характеристики исследовательской работы; современные методы решения исследовательских проблем и способы их использования для достижения результатов исследования</li> <li>– использовать современные методы поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований в сфере межкультурной</li> </ul>	лекции, лабораторные работы, экзамен

		<p>коммуникации, составлять научную документацию</p> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– технологией организации исследовательской деятельности</li> <li>– способами анализа научной информации и навыками её адаптации к специфике научного исследования</li> <li>– техниками сбора исследовательского материала</li> <li>– опытом самостоятельного применения новых методов исследования</li> </ul>	
2	Технологии искусственного интеллекта в лингвистике	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– возможности применения электронных ресурсов и средств автоматизированного перевода при осуществлении профессиональной деятельности, особенности работы с машинным переводом</li> <li>– технологии искусственного интеллекта в области обработки естественного языка</li> <li>– структуру, назначение и возможности корпусных менеджеров для решения профессиональных задач</li> <li>– прикладные аспекты работы с системами представления знаний</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– грамотно применять программы для автоматизированного перевода для решения профессиональных и исследовательских задач</li> <li>– использовать средства и ресурсы автоматической обработки языка при проведении лингвистических исследований</li> <li>– проводить исследования с использованием корпусных менеджеров</li> <li>– пользоваться инструментами и программами для визуализации лингвистических данных</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– программными средствами помощи переводчику, основами постредактирования машинного перевода</li> <li>– навыками работы с приложениями для обработки</li> </ul>	лекции, лабораторные работы

		<p>естественного языка</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками работы с корпусными менеджерами</li> <li>– навыками обработки данных с помощью технологий искусственного интеллекта</li> </ul>	
3	Производственная (научно-исследовательская работа) практика	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– особенности формулирования паспортной части исследования</li> <li>– особенности научного реферирования</li> <li>– принципы научного анализа</li> <li>– требования к оформлению заключения, составлению доклада, подготовке презентации</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– формулировать вводную часть исследования (цели, задачи, объект, предмет исследования)</li> <li>– критически осмысливать научные источники</li> <li>– использовать методы научного анализа</li> <li>– оформлять письменный научный текст магистерского исследования</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– умениями работать с различными информационными источниками, навыками сбора библиографии</li> <li>– навыками обобщения и систематизации теоретического материала</li> <li>– методами научного анализа и навыками систематизации практического материала</li> <li>– приемами обобщения материала, навыками составления доклада</li> </ul>	

## 2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Методология научного исследования	+									
2	Технологии искусственного интеллекта в лингвистике		+								
3	Производственная (научно-исследовательская работа) практика	+	+	+	+						

### 2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Методология научного исследования	Устные ответы на занятиях. Письменные задания по изучаемым темам. Итоговый реферат. Устное собеседование на зачете.
2	Технологии искусственного интеллекта в лингвистике	Работа на занятиях. Выполнение заданий по самостоятельной работе. Зачетное занятие.
3	Производственная (научно-исследовательская работа) практика	Обоснование темы исследования. Библиографический список. Реферативная часть исследования. Выводы. Практическая часть исследования. Заключение. Оформление текста диссертации. Подготовка научного доклада. Подготовка презентации.